

# Dôležitosť povinnej modlitby a pôstu

Kompilácia pripravená Výskumným oddelením  
Svetového domu spravodlivosti

2000

## 1. Zo spisov Bahá'u'lláha

- I. Vskutku, vo Svojej knihe sme ustanovili všetko na znamenie milosti voči tým, ktorí uverili v Boha, nadovšetko Mocného, Ochrancu, Sebedostačujúceho. A nariadili sme povinnú modlitbu a pôst, aby sa všetci prostredníctvom nich mohli priblížiť k Bohu, Najsilnejšiemu, Všemilovanému. Predpísali sme tieto dva zákony a objasnili sme každé neodvolateľné rozhodnutie. Ľuďom sme zakázali všetko, čo by ich mohlo odvieť od pravdy a nariadili sme im dodržiavať to, čo ich priblíži k Tomu, kto je nadovšetko Mocný, nadovšetko Milujúci. Vrav: Prikázania Božie dodržiavajte z lásky k Jeho kráse, a nebuďte medzi tými, ktorí kráčajú po cestách zavrhnutiahodných a pomätených.
- II. Všetka chvála buď Bohu, ktorý zjavil zákon o povinnej modlitbe, ktorý slúži ako pripomienka Jeho služobníkom, a uložil im pôst, aby tí, ktorí sú obdarení prostriedkami, mohli spoznať strasti a utrpenie biednych.
- III. Ten, kto nekoná dobré skutky ani neuctieva Boha, sa podobá stromu, ktorý nerodí žiadne ovocie, a koná skutky, ktoré nezanechajú žiadnu stopu. Ktokoľvek zakúsil sväté vytrženie uctievania, nevymení takýto skutok či chválu Boha za nič, čo jestvuje vo svete. Pôst a povinná modlitba sú pre život človeka ako dve krídla. Nech je požehnaný ten, kto sa pomocou nich vznesie do nebies lásky Boha, Pána všetkých svetov.
- IV. Pevne ľnite k povinnej modlitbe a k pôstu. Vskutku Božie náboženstvo je ako nebesá, pôst je jeho slncom a povinná modlitba jeho lunou. V pravde sú piliermi náboženstva, pomocou ktorých sa spravodliví odlišujú od tých, ktorí porušujú Jeho prikázania. Úpenlivo prosíme Boha (Nech je povznesený a oslávený!), aby milostivo umožnil všetkým dodržiavať to, čo zjavil vo Svojej Pradávej knihe.
- V. Vedz, že náboženstvo je s'ňa nebo a pôst a povinná modlitba sú jeho slncom a lunou. Úpenlivo prosíme Boha, aby milostivo pomohol každému, aby konal v súlade s Jeho vôľou a spokojnosťou.
- VI. Nezanedbávajte povinnú modlitbu ani pôst. Ten, kto ich nedodržiava, nikdy nebol ani nebude v očiach Boha prijateľný. Za všetkých okolností sa držte múdrosti. On, vskutku, nariadil všetkým to, čo pre nich bolo a bude prospešné. On je, vpravde, nadovšetko Postačujúci, Najvyšší.

- VII.** Čo sa týka povinnej modlitby, Pero Najvyššieho ju zoslalo tak, že roznieti srdce a uchváti dušu a myseľ ľudí.
- VIII.** Čo sa týka povinnej modlitby, bola zjavená tak, že každý, kto ju vyriekne s odpútaným srdcom hoci len jedenkrát, zistí, že je úplne oddelený od tohto sveta.
- IX.** Ó brat Môj! Aký významný, aký veľmi významný môže byť zákon o povinnej modlitbe, keď prostredníctvom Svojho milosrdenstva a milujúcej láskavosti umožnil človeku, aby ho dodržiaval. Keď sa človek začína modliť povinnú modlitbu, mal by sa od všetkého oddeliť a považovať sa za úplnú ničotu pred vôľou a zámerom Boha tak, že vo svete bytia nevidí nič okrem Neho. Toto je postavenie Bohom obľúbených a tých, ktorí sú Mu úplne oddaní. Keď človek vykoná povinnú modlitbu týmto spôsobom, Boh a Zhromaždenie na výsostiach ho započítajú k tým, ktorí sa túto modlitbu skutočne pomodlili.
- X.** Jedným zo skutkov vykonávaných z poslušnosti voči zákonu je povinná modlitba. Ten, kto je Nositeľom božských tajomstiev, ho nazval rebríkom vzostupu. Povedal: „Povinná modlitba je rebríkom, po ktorom môže veriaci vystupovať nahor.“<sup>1</sup> Je v ňom ukrytá a zapečatená myriada účinkov a dobrodení. Aká veľká by bola ľahostajnosť človeka a nespravodlivosť voči sebe samému, ak by zanechal tento rebrík vzostupu a pripútal sa k pozemským pokladom. Nádejame sa, že nám bude poskytnutá pomoc konať čisté a prijateľné skutky. Prosíme Boha (Nech je povznesený a oslavovaný), aby nás utvrdil v tom, čo si želá a praje, a v tom, čo nás k Nemu priblíži. Vskutku, On je nadovšetko Mocný, Všemohúci, Ten, ktorý zvykne odpovedať na modlitby všetkých ľudí.
- XI.** Spomedzi nových povinných modlitieb, ktoré boli zjavené neskôr, by sa človek mal pomodliť dlhú povinnú modlitbu v čase, keď sa nachádza v zbožnej nálade. Vpravde, bola zjavená tak, že, ak je odriekaná skale, táto skala sa rozochveje a bude prevrávať. A ak by bola odriekaná hore, touto horou to pohne. Blažený je ten, kto ju odrieka a napĺňa Božie ustanovenia. Prečítanie ktorejkoľvek modlitby bude postačovať.
- XII.** Úpenlivo prosíme Boha, aby pomáhal Svojmu ľudu dodržiavať tento najvýznamnejší a najvznešenejší pôst, ktorý má ochrániť zrak človeka pred pohľadom na všetko, čo je zakázané, a odoprieť mu pokrm, pitie a všetko, čo nepochádza od Neho. Modlíme sa, aby Boh utvrdil Svojich milovaných v tom, aby uspeli vo vykonávaní toho, čo im bolo v tento deň uložené.
- XIII.** Chvála buď Tomu, kto zjavil zákony v súlade s Jeho spokojnosťou. On vskutku panuje nad všetkým, čo si zažela. Ó Moji priatelia! Konajte v súlade s tým, čo bolo nariadené v Knihe. Pôst vám bol predpísaný v mesiaci 'alá. Postite sa kvôli svojmu Pánovi, Mocnému, Najvyššiemu. Buďte zdržanliví od východu slnca do jeho západu. Tak vás Milovaný ľudstva nabáda, ako prikázal Boh, Všemohúci, Neobmedzený. Nikomu neprislúcha prekračovať obmedzenia stanovené Bohom a Jeho zákonom, ani by nik nemal nasledovať vlastné plané predstavy. Blažený je ten, kto napĺňa Moje prikázania z lásky k Mojej kráse, a beda tomu, kto prehliada Úsvit nariadení v dňoch svojho Pána, nadovšetko Mocného, Všemocného.
- XIV.** Toto je jedna z nocí pôstu, počas ktorej Jazyk veľkoleposti a slávy vyhlásil: Niet Boha okrem Mňa, Všemocného ochrancu, Sebedostačujúceho. Zo Svojej štedrosti sme vskutku všetkým nariadili dodržiavať pôst v tieto dni. No ľudia si to stále neuvedomujú okrem tých, ktorí dospeli k Božiemu zámeru zjavenému v Jeho zákonoch a pochopili Jeho múdrosť, ktorá

preniká všetkým viditeľným a neviditeľným. Vrav: Pri Bohu! Jeho zákon je nám pevnosťou, kiež by ste to chápali. Lnite k lanu Božích zákonov a nenasledujte tých, ktorí sa odvrátili od Knihy, pretože tí sa vskutku vzopreli Bohu, Mocnému, Milovanému.

- XV.** Toto sú pôstne dni. Požehnaný je ten, kto svoju lásku posilní vrúcnosťou, ktorú v ňom pôst podnietil, a kto s radosťou a žiarivosťou povstane, aby vykonal chvályhodné skutky. Vskutku, On vedie na priamu cestu každého, koho si zažela.
- XVI.** Hoci navonok je pôst ťažký a namáhavý, vo vnútri je štedrosťou a pokojom. Očistenie a vzdelávanie sú podmienené a závislé len od takých prísnych praktík, aké sú v súlade s knihou Božou a potvrdené božským zákonom, nie tie, ktoré zvedení z cesty uvalili na ľudí. Čokoľvek, čo Boh zjavil, duša miluje. Úpenlivo Ho prosíme, aby nám milostivo pomáhal konať to, čo je pre Neho potešiteľné a prijateľné.
- XVII.** Vskutku vravím, že pôst je najsilnejším liekom a najúčinnjšou liečbou na chorobu ega a vášne.
- XVIII.** Všetka chvála buď jednému pravému Bohu, ktorý pomohol Svojim milovaným, aby dodržiavali pôst a naplnili to, čo im bolo uložené v Knihe. Vpravde, Jemu patrí nekončená chvála a vďačnosť za to, že milostivo utvrdil Svojich milovaných v tom, aby vykonal to, čo povznesie Jeho slovo. Ak by človek mal myriadu životov a obetoval by ich, aby ustanovil pravdu Božích zákonov a nariadení, stále by Mu bol zaviazaný, pretože všetko, čo pochádza z Jeho neprekonateľného príkazu, slúži jedine ku prospechu Jeho priateľov a milovaných.
- XIX.** V pôste existujú mnohé úrovne a stavy a je v ňom ukrytých nespočetne veľa účinkov a prínosov. Blažení sú tí, ktorí k nim dospeli.
- XX.** Zákon o pôste nie je záväzný v jasných prípadoch slabosti, nemoci či zranenia. Tento príkaz je v súlade s nariadeniami Boha, večného v minulosti, večného v budúcnosti. Blažení sú tí, ktorí konajú v súlade s nimi.
- XXI.** Zákon o pôste bol nariadený tým, ktorí sú duševne i fyzicky zdraví. Tento zákon sa nikdy nevzťahoval a ani teraz sa nevzťahuje na nemocných či inak oslabených.

---

<sup>1</sup> Tradícia pripisovaná imámovi Alímu

## 2. Zo spisov 'Abdu'l-Bahu

- I. Povinná modlitba a pôst patria medzi najdôležitejšie nariadenia v tomto svätom zriadení.
- II. Povinná modlitba a pôst predstavujú v ríši uctievania dva najmocnejšie piliere Božieho svätého zákona. V žiadnom prípade nie je prípustné zanedbávať ich a istotne nie je prijateľné neobstáť v ich dodržiavaní. V tabuľke navštívenia vraví: „Úpenlivo prosím Boha, aby umožnil Tebe a tým, ktorých tváre boli osvietené nádherou svetla Tvojej tváre, a tým, ktorí pre lásku k Tebe dodržiavali všetko, čo si im prikázal.“<sup>2</sup> Vyhlasuje, že dodržiavanie zákonov Božích pramení z lásky ku kráse nadovšetko Milovaného. Keď sa hľadajúci ponorí do oceánu lásky Božej, pohne ním veľká túžba a povstane, aby dodržiaval zákony Božie. Je preto nemožné, aby Ho neuctievalo srdce, ktoré je naplnené vôňou lásky k Bohu, s výnimkou okolností, za akých by takéto konanie znepokojilo nepriateľov a podnietilo rozkoly a rozbroje. Inak ten, kto miluje Krásu Abhá, bude bez pochýb neustále a vytrvalo uctievať Pána.
- III. Zákony Božie týkajúce sa pôstu a povinnej modlitby sú pre Jeho služobníkov úplne povinné. Musia preto obrátiť svoje tváre k Bodu uctievania nebeského Zhromaždenia, pevne sa pridržiavať tohto najvýsostnejšieho postavenia, modliť sa a úpenlivo prosieť, aby mohli byť oslobodení od pochybností z mylného výkladu. Toto je spôsob 'Abdu'l-Bahovho života. Toto je náboženstvo 'Abdu'l-Bahu. Toto je cesta 'Abdu'l-Bahu. Nech si každý, kto prechováva lásku k Bahovi, vyberie túto priamu cestu. Kto túto cestu zanechá, vskutku sa radí medzi tých, ktorí sú od Neho s'aby oddelení závojom. Ak si všimneš, že nejaká duša o tomto prikázaní pochybuje alebo si ho mylne vysvetľuje, ale nemá žiadny tajný motív alebo neľúbosť k tomu, čo robí, buď k nemu priateľský a s čo najväčšou vládňosťou a láskavým jazykom sa snaž odvrátiť ho od toho, aby si takto vysvetľoval význam týchto jasných veršov Božích.
- IV. Zákony Božie, ako sú pôst, povinná modlitba a podobne, ako aj Jeho rady týkajúce sa cností, dobrých skutkov a vhodného správania, musia byť všade uplatňované do najväčšej možnej miery, kým sa neobjaví nejaká neprekonateľná prekážka či veľké nebezpečenstvo, alebo ak to nie je v rozpore s múdrosťou. Pretože nevšímavosť a nebdalosť zadržávajú prúd lásky rinúci sa z oblakov božského milosrdenstva, a ľudia tak oň zostanú ochudobnení.
- V. Ó vy, Bohom milovaní! Vďační za neochvejnosť vo večnej Zmluve povstaňte a slúžte na prahu všemocného Pána, dodržiavajte povinnú modlitbu a pôst, a svoj čas trávte rozptyľovaním ľubezných vôní Božích a šírením božských veršov. Roztrhnite závoje vo dvoje, odstráňte prekážky, ponúkajte životodarnú vodu, a ukazujte cestu spásy. K tomu vás 'Abdu'l-Bahá nabáda každé ráno a večer.
- VI. Ó ty, dcéra Kráľovstva! Povinné modlitby sú záväzné, pretože človeku napomáhajú k tomu, aby bol pokorný a podriadený, aby obrátil svoju tvár k Bohu a vyjadroval oddanosť voči Nemu. Pomocou takejto modlitby človek vedie rozhovor s Bohom, snaží sa k Nemu priblížiť, prevráva k pravému Milovanému svojho srdca a dosahuje duchovné úrovne.

- VII.** Ó duchovný priateľu! Pýtal si sa na múdrosť povinnej modlitby. Ved', že táto modlitba je povinná a záväzná. Človeka v žiadnom prípade nič ospravedľňuje z toho, že sa ju nepomodlí, iba ak by nemal schopnosť ju vykonať, alebo by mu v tom zabránila nejaká veľká prekážka. Múdrosť povinnej modlitby tkvie v tom, že vytvára puto medzi služobníkom a Pravým, pretože v tom čase človek celým srdcom a dušou obráti svoju tvár k nadovšetko Mocnému, vyhľadáva rozhovor s ním, túži po Jeho láske a spoločnosti. Pre milujúceho niet väčšieho potešenia než zhovárať sa so svojim milovaným, a pre hľadajúceho niet väčšej štedrosti ako blízkosť k predmetu svojej túžby. Najväčšou túžbou každej duše, ktorá je priťahovaná ku kráľovstvu Božiemu, je nájsť si čas na to, aby sa mohla v úplnej oddanosti obrátiť k svojmu Milovanému, vyhľadávať Jeho štedrosť a požehnanie a ponoriť sa do oceánu rozhovoru a úpenlivej prosby. Navyše, povinná modlitba a pôst v človeku podnecujú uvedomelosť a prebudenie, a chránia ho pred skúškami.
- VIII.** Posilni základy viery v Boha a uctievaj nadovšetko Mocného. Vytrvalo sa modli povinnú modlitbu a dbaj na pôst. Deň a noc zasväť modlitbe a úpenlivej prosbe, zvlášť v predpísaných časoch.
- IX.** Povinné modlitby zoslalo Pero Najvyššieho a sú spomenuté v perzských „Otázkach a odpovediach“, ktoré boli do Kitáb-i-aqdas doplnené. Sú jasne záväzné a každý sa musí bez pochyb modliť jednu spomedzi týchto troch modlitieb... Človek prostredníctvom uctievania zduchovnie, jeho srdce je priťahované, jeho duša a vnútorné bytie nadobudne takú jemnosť a potešenie, že povinná modlitba do neho vdýchne nový život. Toto je dôvod, prečo je v Tabuľke navštívenia zjavené: „Úpenlivo prosím Boha, pri Tebe a pri tých, ktorých tváre boli osvietené nádherou svetla Tvojej tváre a pri tých, ktorí pre lásku k Tebe dodržiavali to, čo im bolo prikázané.“<sup>63</sup> Je zrejmé, že láska ku kráse nadovšetko Milosrdného podnecuje človeka k uctievaniu nadovšetko Mocného Boha.
- X.** Ó služobník Boží! Božia nekonečná milosť každé ráno utvrdzuje vrúcne a plačúce 'Abdu'l-Bahove prosby. Rovnako nech každá prebudená duša získa v rámci svojej schopnosti podiel z tejto duchovnej milosti. Toto je možné dosiahnuť vrúcnyimi modlitbami k Bohu a prosbami na brieždení každého dňa a dodržiavaním zákona o povinnej modlitbe. Tak môže nachádzať potešenie vo vdychovaní ľúbezných vôní vanúcich zo záhrady Božej štedrosti, jeho duša získa nový život a jeho skutočnosť bude odrážať žiaru nadovšetko Milosrdného.
- XI.** Povinná modlitba navodzuje v srdci pozornosť voči Božiemu kráľovstvu. Človek je osamote s Bohom, zhovára sa s Ním a prijíma prejavy štedrosti. Rovnako, keď sa človek modlí povinnú modlitbu so srdcom v stave najväčšej čistoty, dostane sa mu utvrdení Ducha Svätého, a to úplne vymaže sebalásku. Dúfam, že vytrváš v odriekaní povinnej modlitby, aby si sa stal svedkom toho, akú moc majú úpenlivá žiadosť a prosba.
- XII.** Písal si ohľadom povinnej modlitby. Táto modlitba je záväzná a povinná pre každého. Istotne ved' všetkých k tomu, aby sa ju modlili, pretože je pre duše s'aby rebríkom, lampou pre srdcia spravodlivých a vodou života z rajskej záhrady. Je jasnou povinnosťou, ktorú predpísal nadovšetko Milosrdný, a v žiadnom prípade nie je dovolené zanedbávať ju alebo odkladať.

- XIII.** Vďaka povinnej modlitbe a úpenlivej prosbe človek dospeje do tajomného kráľovstva a uctieva Najvyššieho. Z modlitby pramení radosť, ktorá presahuje všetky ostatné radosti, a lahodnosť, ktorú prináša odriekanie a spievanie veršov Božích, je najväčšou túžbou všetkých veriacich, rovnako mužov ako i ženy. Keď človek odrieka povinnú modlitbu, dôverne sa zhovára so skutočným Milovaným a zdôveruje Mu svoje tajomstvá. Niet väčšieho potešenia než to, keď človek predstúpi s odpútanou dušou, s tečúcimi slzami, s dôverujúcim srdcom a dychtivým duchom. Každá radosť okrem tejto je pozemská. Jej sladkosť je božská.
- XIV.** Povinná modlitba predstavuje samotný základ veci Božej. Prostredníctvom nej sa do srdca vlievajú radosť a životná sila. I keď na Mňa doľahne žiaľ so všetkých strán, hneď ako sa v povinnej modlitbe začnem zhovárať s Bohom, všetko Moje trápenie sa vytratí a zakúšam radosť a potešenie. Dostanem sa do stavu, ktorý nedokážem opísať ani vyjadriť. Vždy, keď sa s plným vedomím a pokorou rozhodneme vykonať pred Bohom povinnú modlitbu a odriekať ju so srdcom naplneným nežnosťou, zakúsime takú lahodnosť, akoby všetko živé bolo obdarené večným životom.
- XV.** Modli sa povinnú modlitbu, ktorú máš k dispozícii, aby sa brána štedrosti mohla otvoriť a aby si mohol dospieť k najväčšej duchovnosti. Budeš svedkom veľkých znamení a duchovne pokročíš.
- XVI.** Vytrvaj v povinnej modlitbe a prosbách za skorého rána, aby sa deň po dni mohla zvyšovať tvoja uvedomelosť, a aby si prostredníctvom moci Božieho poznania mohol roztrhnúť závoj omylu pochybovačných ľudí a viesť ich k Jeho neomylnému vedeniu. Na každom zhromaždení sviet' ako svieca svetlom božského poznania.
- XVII.** Povinnú modlitbu a prosby odriekaj tak veľa, ako len dokážeš, aby si deň po dni mohol byť pevnejší a neochvejnejší a aby si zakúšal väčšiu radosť a potešenie. Takto sa rozšíri kruh božského poznania a oheň lásky k Bohu bude v tebe jasnejšie planúť.
- XVIII.** Povinné modlitby a prosby sú samotnou vodou života. Sú príčinou bytia, zušľacht'ovania duší a ich najväčšej radosti. Buďte v tomto ohľade čo najstarostlivejší a povzbudzujte ostatných, aby odriekali povinné modlitby a prosby.
- XIX.** Ó služobník pravého Pána! Povinná modlitba a iné prosby sú nevyhnutné pre službu Tomu, kto je Všeponačujúci... . Keď sa povinné modlitby spoja s inými modlitbami a nasledujú po sebe, uctievanie dospelo do znamenitosti. Môžeme vidieť, že sú ako dvaja duchovní spoločníci, že sú ako jedna duša v dvoch telách. Nech Boh pomôže vám všetkým, aby sa vám darilo v láske a družnosti.
- XX.** Keď sa človek modlí povinnú modlitbu, musí sa obrátiť k svätej skutočnosti Bahá'u'lláha, skutočnosti, ktorá všetko obkolesuje.
- XXI.** Čo sa týka povinnej modlitby, má Qiblih, ktorá je pevne stanovená, predpísaná, svätá a požehnaná. Prosím Boha, aby tvojmu srdcu otvoril bránu k poznaniu tohto postavenia, aby si mohol pochopiť všetko, čo je nevyhnutné a vhodné, zozbieral prejavy duchovnej štedrosti z nebies nadovšetko Milosrdného, zo Slnca skutočnosti získal žiaru poznania, stal sa prejavom inšpirácie z Nevideného a prameňom dobrých zvestí nadovšetko Milosrdného.

**XXII.** Povinná modlitba by mala byť vyslovená osobitne, ale nie je závislá od súkromia.

**XXIII.** Ó služobník svätého prahu! Pýtal si sa na modlitby, ktoré nespádajú medzi predpísané, sú odporúčané, a prosby a modlitby, ktoré si ctí tradícia. V tomto zriadení je povinné to, čo bolo výslovne predpísané. Avšak individuálne uctievanie, prosby, nadmerné množstvo modlitieb, a zvlášť odporúčané modlitby, nie sú záväzné. Avšak pomodlenie sa akejkolvek modlitby po povinnej modlitbe je veľmi potešujúce a prijateľné, ale žiadne modlitby neboli za týmto účelom vybrané.

**XXIV.** Nariadenia, ktoré sú povinné a príkazy, ktoré sú záväzné, sú tie, ktoré zapísalo Zvrchované pero a sú vydané na základe rozhodnutia svetového domu spravodlivosti. Pretože my sme tí, ktorým je prikazované, nie sme tí, čo príkazy vydávajú. Nám sú uložené povinnosti, nie sme tí, čo povinnosti ukladajú. Toto je skutočnosť zákona Božieho a základ náboženstva Božieho. Čo sa modlitieb a invokácií týka, kto si želá, môže po povinných modlitbách odriekať prosby Požehnanej dokonalosti.

**XXV.** Písal si ohľadom pôstu. Toto je najzávažnejšia záležitosť a mal by si sa čo najväčšími usilovať dodržiavať ho. Je základom zákona Božieho a jedným z pilierov Božieho náboženstva.

**XXVI.** Si blažený, pretože si dodržiaval zákon Boží a povstal si, aby si sa postil počas týchto požehnaných dní, pretože tento fyzický pôst je symbolom pôstu duchovného. Prostredníctvom pôstu sa duša očisťuje od všetkých sebeckých túžob, nadobúda duchovné vlastnosti, priťahuje vánky nadovšetko Milosrdného a planie ohňom božskej lásky.

**XXVII.** Pôst povznáša duchovné postavenie človeka.

---

<sup>2,3</sup> Bahá'u'lláh, Prayers and Meditations, CLXXX

### 3. Pôstne modlitby od Bahá'u'lláha

1. Toto je, ó môj Bože, prvý z dní, v ktorých si Svojim milovaným nariadil, aby dodržiavali pôst. Prosím Ťa pri Tvojom Ja a pri ňom, ktorý sa postil z lásky k Tebe a pre Tvoju spokojnosť – a nie zo sebecka a túžob, ani zo strachu pred Tvojím hnevom – a pri Tvojich najdokonalejších menách a najvznešenejších prídumkoch, aby si očistil Svojich služobníkov od lásky ku všetkému okrem Teba a priblížil ich k Miestu úsvitu svetiel Tvojich tváre a Sídlu trónu Tvojej jednosti. Osvieť ich srdcia, ó môj Bože, svetlom Svojho poznania a rozjasni ich tváre lúčmi Tvojej vôle. Máš moc činiť, čo sa Ti zapáči. Niet Boha okrem Teba, nadovšetko Slávneho, o ktorého pomoc úpenlivo prosia všetci ľudia.

Pomôž im, ó môj Bože, aby Ťa učinili víťazným a velebili Tvoje Slovo. Dovoľ im potom, aby boli ako ruky Tvojej Veci medzi Tvojimi služobníkmi a učín ich zjaviteľmi Tvojho náboženstva a Tvojich znamení uprostred ľudstva takým spôsobom, aby sa celý svet naplnil Tvojou pripomienkou a chválou a Tvojimi dôkazmi a svedectvami. Ty si, vskutku, nadovšetko Štedrý, Najvznešenejší, Najsilnejší, Mocný a Milosrdný.

2. Pochválený buď, ó Bože, môj Bože! Teraz nastali dni, keď si Svojím vyvolaným, Svojim milovaným a Svojim služobníkom prikázal, aby dodržiavali pôst, ktorý si pre ľud Svojho kráľovstva učinil svetlom rovnako, ako si povinnú modlitbu učinil rebríkom smerujúcim nahor pre tých, ktorí uznávajú Tvoju jednosť. Prosím Ťa, ó môj Bože, pri týchto dvoch mocných pilieroch, ktoré si určil za slávu a česť pre celé ľudstvo, aby si Svoje náboženstvo ochránil pred zlomyseľnosťou bezbožných a úkladmi každého, kto koná zlo. Ó Pane, nezakry svetlo, ktoré si zjavil prostredníctvom Svojej sily a Svojej všemohúcnosti. Pomôž teda tým, ktorí v Teba skutočne veria, prostredníctvom zástupov videného i nevideného vďaka Svojmu príkazu a Svojej zvrchovanosti. Niet Boha okrem Teba, Všemohúceho, Najmocnejšieho.
3. V mene Toho, kto bol prisľúbený v knihách Boha, Vševediaceho, so všetkým Oboznámeného! Nadišli dni, počas ktorých sa postili tí služobníci, ktorí krúžia okolo Tvojho chrámu a ktorí dospeli do Tvojej prítomnosti. Vrav: Ó Bože mien a Tvorca nebies i zeme! Prosím Ťa pri Tvojom mene, nadovšetko Slávny, aby si prijal pôst tých, ktorí sa postili z lásky k Tebe a kvôli Tvojej vôli, a vykonávali to, čo si im prikázal vo Svojich knihách a tabuľkách. Úpenlivo Ťa pri nich prosím, aby si mi pomáhal pri rozširovaní Tvojej veci a aby si ma učinil vytrvalým vo Svojej láske, aby sa mi kroky nepošmykli kvôli vrave Tvojich tvorov. Vskutku máš moc nad všetkým, čo chceš. Niet Boha okrem Teba, Oživovateľa, nadovšetko Mocného, Najštedrejšieho, Pradávného z dní.
4. Pochválený buď, ó Pane, môj Bože! Pôst sme dodržiavali v súlade s Tvojím nariadením a teraz ho prerušujeme prostredníctvom Tvojej lásky a Tvojej priazne. Rozhodni sa, ó môj Bože, prijať skutky, ktoré sme na Tvojej ceste vykonali jedine kvôli Tvojej kráse a s tvárou obrátenou k Tvojej veci, oslobodení od všetkého okrem Teba. Udeľ teda Svoje odpustenie nám, našim predkom a všetkým, ktorí uverili v Teba a v Tvoje mocné znamenia v tomto najvýznamnejšom a tomto najslávnejšom zjavení. Máš moc činiť, čo sa Ti zachce. Ty si vskutku Najvznešenejší, Najmocnejší, Neobmedzený.